



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.80
20 de septiembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**NOTA VERBAL DE FECHA 17 DE SEPTIEMBRE DE 1993 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL**

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, de 31 de marzo de 1993, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre aparentes violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 13 y el 15 de septiembre de 1993, al parecer hubo tres vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, distintos de los vuelos exentos de la prohibición, de conformidad con el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), y de los vuelos autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. Los pormenores del itinerario de esos vuelos figuran en el anexo I de la presente nota verbal. Además, al parecer hubo un vuelo el 8 de septiembre del que no se informó previamente. Los pormenores de los itinerarios de dichos vuelos figuran como anexo II de la presente nota verbal.

El número total de vuelos estimados como aparentes violaciones de la prohibición asciende actualmente a 840.

ANEXO I

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina
sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(13 a 15 de septiembre de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
				[13 de septiembre: no se notificaron violaciones]	
859	14 de septiembre	8.06	8.16	Los observadores militares de las Naciones Unidas vieron un MI-8 con emblemas de la Cruz Roja que aterrizaba en Sokolac, a 27 kilómetros al este de Sarajevo. El vuelo se inició como una operación de evacuación médica autorizada por las Naciones Unidas desde Pale hasta Zvornik y regreso. Pasó a ser una violación cuando aterrizó en ruta. Por otra parte, después de aterrizar y ser inspeccionado en Zvornik, hay indicaciones de que se dirigió a Belgrado y regresó. Este vuelo se produjo en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Nordeste Lenta Baja
860	14 de septiembre	11.22	11.49	Los cazas de la OTAN establecieron contacto por radar y visual con un helicóptero MI-8 blanco, con una banda azul y emblemas de la Cruz Roja, a 17 kilómetros al sureste de Zenica. El helicóptero aterrizó seguidamente en Zenica donde le esperaba un autobús blanco que parecía una ambulancia. Un reducido número de personas, en el que figuraban varios militares, rodeaba al helicóptero. Minutos más tarde, el helicóptero despegó y voló 2 kilómetros en dirección sur, volviendo a aterrizar. Se acercó un camión militar. Poco después, los cazas abandonaron la zona por motivos operacionales. Este vuelo se produjo en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Variable Lenta Baja
861	15 de septiembre	12.52	12.59	Cazas de la OTAN establecieron contacto por radar con una aeronave que volaba a 15 kilómetros al sur de Zenica. Los cazas procedieron a una investigación pero no establecieron contacto visual. El contacto por radar se perdió a 13 kilómetros al sur Zenica. Este vuelo se produjo en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Desconocida 3.000 pies

ANEXO II

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina
sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(8 de septiembre de 1993)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
862	8 de septiembre	20.30	Desconocida	Observadores militares de las Naciones Unidas vieron una aeronave ligera, de hélice, que describía círculos a baja altura sobre la pista de aterrizaje de Tuzla. Este vuelo se produjo en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Variable Desconocida Baja